

VERORDENING (EG) Nr. 1739/2003 VAN DE COMMISSIE
van 30 september 2003

houdende verlaging, voor het verkoopseizoen 2003/2004, van de in het kader van de productie-quota gegarandeerde hoeveelheid in de sector suiker, en van de geraamde maximale behoeften van de raffinaderijen in het kader van de preferentiële invoer

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad van 19 juni 2001 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 680/2002 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 10, lid 6, en artikel 39, lid 6,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 10, leden 3 en 4, van Verordening (EG) nr. 1260/2001 is bepaald dat de in het kader van de productiequota gegarandeerde hoeveelheid vóór 1 oktober voor ieder verkoopseizoen moet worden verlaagd, wanneer de ramingen een met uitvoerrestitutie uit te voeren overschot te zien geven dat meer bedraagt dan de maximumhoeveelheid die is bepaald in de overeenkomstig artikel 300, lid 2, van het Verdrag gesloten Overeenkomst inzake de landbouw.
- (2) De raming voor het verkoopseizoen 2003/2004 komt uit op een uit te voeren overschot dat het bij de landbouwovereenkomst vastgestelde maximum overschrijdt. Derhalve moet de totale hoeveelheid waarmee de gegarandeerde hoeveelheid moet worden verlaagd, worden vastgesteld, en moet de verdeling daarvan over enerzijds suiker, isoglucose en inulinestroop en anderzijds over de betrokken productiegebieden nader worden aangegeven door toepassing van de in artikel 10, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1260/2001 vastgestelde coëfficiënten.
- (3) Overeenkomstig artikel 10, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1260/2001 verdeelt iedere lidstaat vervolgens zijn deel van het verschil over de op zijn grondgebied gevestigde ondernemingen, op basis van de verhouding tussen hun A-quotum en hun B-quotum voor het betrokken product en de basishoeveelheid-A en de basishoeveelheid-B van die lidstaat voor dat product.
- (4) In artikel 39, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1260/2001 is bepaald dat een verlaging van de gegarandeerde hoeveelheid leidt tot een verlaging van de geraamde maximale behoeften aan ruwe suiker voor het betrokken verkoopseizoen van de communautaire raffinaderijen. De betrokken verlaging van de genoemde behoeften en de verdeling ervan over de betrokken lidstaten moeten derhalve worden vastgesteld.

- (5) De termijnen voor de vaststelling door de lidstaten van de op ieder op hun grondgebied gevestigd bedrijf toe te passen verlaging moeten worden vastgesteld.
- (6) Het Comité van beheer voor suiker heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Overeenkomstig artikel 10, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1260/2001 wordt voor het verkoopseizoen 2003/2004 de in het kader van de productiequota gegarandeerde hoeveelheid verlaagd met 215 513 ton, uitgedrukt in witte suiker.
2. De in lid 1 bedoelde verlaging wordt per product en per gebied verdeeld overeenkomstig bijlage I.

De basishoeveelheden die na de verlaging overblijven voor de toekenning van productiequota aan de producerende bedrijven voor het verkoopseizoen 2003/2004, zijn vastgesteld in bijlage II.

3. Voor ieder producerend bedrijf waaraan een productiequotum is toegekend voor het verkoopseizoen 2003/2004, stellen de lidstaten vóór 1 november 2003 de bijbehorende verlaging vast, evenals de ten gevolge van de toepassing van die verlaging gewijzigde A- en B-quota.

Artikel 2

1. Voor het verkoopseizoen 2003/2004 wordt de geraamde maximale behoefte van de communautaire raffinaderijen overeenkomstig artikel 39, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1260/2001 verlaagd met 2 691,5 ton, uitgedrukt in witte suiker.
2. De in lid 1 bedoelde verlaging wordt over de betrokken lidstaten verdeeld overeenkomstig bijlage III.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

⁽¹⁾ PB L 178 van 30.6.2001, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 104 van 20.4.2002, blz. 26.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 september 2003.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

BIJLAGE I

VERDELING PER PRODUCT EN PER GEBIED VAN DE HOEVEELHEID WAARMEE DE GEGARANDEERDE HOEVEELHEID WORDT VERLAAGD

1. Basishoeveelheden A

Regio	Verlaging voor A-suiker ⁽¹⁾	Verlaging voor A-isoglucose ⁽²⁾	Verlaging voor A-inulinestroop ⁽³⁾
Denemarken	5 622,0		
Duitsland	46 456,4	447,3	
Griekenland	2 552,5	163,0	
Spanje	5 467,6	712,9	
Frankrijk (Europees Frankrijk) ⁽⁴⁾	44 063,3	262,1	269,6
Franse overzeese departementen ⁽⁴⁾	3 987,8		
Ierland	1 601,9		
Italië	17 046,4	256,6	
Nederland	11 033,4	115,0	889,5
Oostenrijk	4 685,3		
Portugal (vasteland)	480,0	125,4	
Autonome regio Azoren	80,0		
Finland	1 174,4	99,3	
Zweden	2 960,6		
Belgisch-Luxemburgse Economische Unie	9 547,2	967,8	2 545,7
Verenigd Koninkrijk	9 153,8	363,5	

⁽¹⁾ In ton witte suiker.

⁽²⁾ In ton droge stof.

⁽³⁾ In ton droge stof, uitgedrukt in wittesuikerequivalent/isoglucose-equivalent.

⁽⁴⁾ Met inachtneming van artikel 12, lid 3, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 1260/2001.

2. Basishoeveelheden B

Regio	Verlaging voor B-suiker ⁽¹⁾	Verlaging voor B-isoglucose ⁽²⁾	Verlaging voor B-inulinestroop ⁽³⁾
Denemarken	1 656,3		
Duitsland	14 294,5	105,3	
Griekenland	255,2	38,4	
Spanje	227,7	76,0	
Frankrijk (Europees Frankrijk) ⁽⁴⁾	13 068,1	68,2	63,4
Franse overzeese departementen ⁽⁴⁾	426,3		
Ierland	160,2		
Italië	3 205,9	60,4	
Nederland	2 910,2	27,1	208,9
Oostenrijk	1 093,6		
Portugal (vasteland)	47,9	29,5	
Autonome regio Azoren	8,1		
Finland	117,4	9,9	
Zweden	296,1		
Belgisch-Luxemburgse Economische Unie	2 049,9	266,1	599,3
Verenigd Koninkrijk	915,4	97,0	

⁽¹⁾ In ton witte suiker.

⁽²⁾ In ton droge stof.

⁽³⁾ In ton droge stof, uitgedrukt in wittesuikerequivalent/isoglucose-equivalent.

⁽⁴⁾ Met inachtneming van artikel 12, lid 3, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 1260/2001.

BIJLAGE II

BASISHOEVEELHEID VOOR DE TOEKENNING VAN A- EN B-PRODUCTIEQUOTA, NA VERLAGING VAN DE GEGARANDEERDE HOEVEELHEID

1. Basishoeveelheden A

Regio	Basishoeveelheid voor A-suiker ⁽¹⁾	Basishoeveelheid voor A-isoglucose ⁽²⁾	Basishoeveelheid voor A-inulinestroop ⁽³⁾
Denemarken	319 378,0	—	—
Duitsland	2 566 456,9	28 196,0	—
Griekenland	286 085,5	10 272,0	—
Spanje	951 614,8	73 906,7	—
Frankrijk (Europees Frankrijk) ⁽⁴⁾	2 492 424,1	15 485,0	19 577,5
Franse overzeese departementen ⁽⁴⁾	429 884,2	—	—
Ierland	179 543,3	—	—
Italië	1 293 857,5	16 175,5	—
Nederland	673 079,0	7 249,6	64 629,9
Oostenrijk	309 343,6	—	—
Portugal (vasteland)	62 900,2	7 901,6	—
Autonome regio Azoren	8 968,2	—	—
Finland	131 631,9	10 692,7	—
Zweden	331 823,6	—	—
Belgisch-Luxemburgse Economische Unie	665 358,3	55 182,8	171 672,9
Verenigd Koninkrijk	1 025 961,6	21 138,5	—

⁽¹⁾ In ton witte suiker.

⁽²⁾ In ton droge stof.

⁽³⁾ In ton droge stof, uitgedrukt in wittesuikerequivalent/isoglucose-equivalent.

⁽⁴⁾ Met inachtneming van artikel 12, lid 3, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 1260/2001.

2. Basishoeveelheden B

Regio	Basishoeveelheid voor B-suiker ⁽¹⁾	Basishoeveelheid voor B-isoglucose ⁽²⁾	Basishoeveelheid voor B-inulinestroop ⁽³⁾
Denemarken	94 089,2	—	—
Duitsland	789 687,7	6 640,2	—
Griekenland	28 608,6	2 419,1	—
Spanje	39 650,8	7 883,4	—
Frankrijk (Europees Frankrijk) ⁽⁴⁾	739 191,4	4 030,4	4 610,8
Franse overzeese departementen ⁽⁴⁾	45 946,2	—	—
Ierland	17 954,3	—	—
Italië	243 333,4	3 809,4	—
Nederland	177 536,9	1 707,4	15 221,6
Oostenrijk	72 203,9	—	—
Portugal (vasteland)	6 290,1	1 860,8	—
Autonome regio Azoren	896,7	—	—
Finland	13 163,0	1 069,8	—
Zweden	33 181,9	—	—
Belgisch-Luxemburgse Economische Unie	142 856,2	15 174,9	40 428,9
Verenigd Koninkrijk	102 596,1	5 638,3	—

⁽¹⁾ In ton witte suiker.

⁽²⁾ In ton droge stof.

⁽³⁾ In ton droge stof, uitgedrukt in wittesuikerequivalent/isoglucose-equivalent.

⁽⁴⁾ Met inachtneming van artikel 12, lid 3, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 1260/2001.

BIJLAGE III

VERDELING VAN DE VERLAGING VAN DE GERAAMDE MAXIMALE BEHOEFTE VAN DE RAFFINADERIJEN, UITGEDRUKT IN TON WITTE SUIKER

Maximale behoeften vóór toepassing van de verlaging	Verlaging	Maximale behoeften na toepassing van de verlaging
Finland	90,8	59 834,2
Europees Frankrijk	449,3	296 177,7
Portugal (vasteland)	441,8	291 191,2
Verenigd Koninkrijk	1 709,6	1 126 871,4